(1) Veröffentlichungsnummer:

0013675 A1

12

7

EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(21) Anmeldenummer: 79100260.3

fi) Int. Cl.3: B 28 B 19/00, B 28 B 1/08

2 Anmeldetag: 30.01.79

(3) Veröffentlichungstag der Anmeldung: 06.08.80 Patentblatt 80/16

Anmeider: Hoesch-Werke AG, Eberhardstraße 12, D-4800 Dortmund 1 (DE)

© Erfinder: Windisch, Ernst, DDR-6501 Brahmenau über Gera (DD)

Benannte Vertragsstaaten: BE CH DE FR GB IT LU NL SE

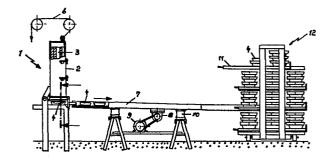
SE

Vertreter: Henfling, Fritz, Dipl.-ing., BeurhausstraBe 9, D-4600 Dortmund 1 (DE)

Verfahren zur Herstellung von Plattenelementen.

Bei dem Verfahren zur Herstellung von Plattenelemente aus einer Naturstein enthaltenden, dem Naturstein farblich angepassten Vorsatzbetonschicht und einer Kernbetonschicht bestehenden Plattenelementen werden die Schichten nacheinander in eine Plattenform eingefüllt und zueinander gerüttelt, der so entstandene Formling zum Abbinden und Aushärten in der Form belassen und das Plattenelement sodann ausgeformt und ausgelagert.

Zwecks Schaffung solcher Plattenelemente, die eine hohe Festigkeit bei in weiten Grenzen variierbarer Kontrastierung der Schaufläche, die sich ohne eine Nachbearbeitung durch eine glänzende Oberfläche auszeichnet, aufweisen, wird die Rüttelung der in die Plattenform (4) eingefüllten Betonschichten unter Einhaltung einer zeitlich genau eingegrenzten Rütteldauer in einem Drehzahlbereich des Bestandteil des Rüttlers bildenden Schwingungsaggregates (8) vorgenommen, der an der oberen Grenze des mittleren Drehzahlbereichs liegt, wobei die Körner des ausschliesslich verwendeten Naturstein-Edelsplitts hoher Festigkeit der Unterseite des Formlings konzentriert genähert werden und der zwischen den Splittkörnern befindliche Beton in feinste, die Splittkörner allseitig umhüllende Bestandteile zerprellt.



П

- 1 -

Verfahren zur Herstellung von Plattenelementen

Die Erfindung betrifft ein Verfahren zur Herstellung von Plattenelementen mit einer Vorsatzbetonschicht und vorzugweise einer Kernbetonschicht, die in einer gemeinsamen Form geformt werden.

5

*

Plattenelemente aus Naturstein oder aus Werkstein hergestellt, sind ein in der Bauindustrie in vielfältiger Weise verwendetes Bauelement. Abgesehen von den Plattenelementen, denen bewußt eine rauhe Oberfläche zugwordnet wird, um ein 10 rustikales Aussehen der verkleideten Flächen zu erhalten, werden Plattenelemente spanabhebend bearbeitet. Das Schleifen als hierbei allgemein angewendete Bearbeitungsart ist sehr kostspielig und erfordert einen hohen maschinentechnischen Aufwand. Weiterhin ist das zum Schleifen verwende-15 te Wasser nach dem Schleifen außerordentlich umweltschädlich und muß bei der Abführung einem aufwendigen Klär- und Reinigungsprozes unterzogen werden. Da die Oberflächen von Natur- und Werksteinen ihren im Effekt beabsichtigten Schauwert weitestgehend durch eine schleifende Bearbeitung erhalten, muß ihre Härte und Festigkeit aus wirtschaftlichen Gründen den zur Verfügung stehenden Bearbeitungswerkzeugen angepast werden. Somit wird in der Regel eine Festigkeit gewählt werden, die aus einem vertretbaren Mittelwert zwischen hoher Härte und einem wirtschaftlich vertretbaren Aufwand der Bearbeitung resultiert. Ein Nachteil ist es dabei, daß die Härte der Plattenelemente gering ist und eine leichte Beschädigung der geschliffenen Plattenoberfläche zu verzeichnen ist. Lebensdauer und Schauwert solcher Plattenelemente sind deshalb erheblich beeinträchtigt.

Die Gebrauchswerteigenschaften von Plattenelementen sind weiterhin auch dadurch bestimmt, daß neben der glatten 10 Oberfläche Farbkontraste ihre ästhetische Wirkung vervollkommnen. Unter den Natursteinen nimmt dabei der Marmor einen bestimmenden Plats ein, da er Eigenschaften wie wirkungsvolle Farbkontraste mit einer technologisch günstigen Gewinnungs- und Verarbeitbarkeit in sich vereinigt. Nachteilig ist seine Weichheit und sein hoher Preis.

Bestrebungen in der Baustoffindustrie bewegen sich deshalb in der Richtung, Plattenelemente aus Werkstein mit
den Farbwirkungen des Marmors herzustellen. Dabei muß, um
20 eine glatte, den Esthetischen Anforderungen genügende
Oberfläche zu erhalten, diese wieder einer spanabhebenden Bearbeitung unterzogen werden. Diese Bearbeitung kann
unter wirtschaftlich vertretbaren Bedingungen wiederum
nur bei Inkaufnahme reduzierter Härte vorgenommen werden.
25 Die Forderung des Bauwesens, Plattenelemente mit hoher
Härte und Festigkeit herzustellen, die gleichzeitig einen
durch eine glatte Oberfläche und wirksame Farbeffekte gebildeten Schauwert aufweisen, kann so nicht erfüllt werden.

30

Die Bestrebungen, ein Plattenelement herzustellen, das eine völlig glatte und glänzende Oberfläche aufweist und weiterhin Farbkontraste hat, ohne daß seine Oberfläche geschliffen wurde, führen nicht zum Erfolg. Entweder ist die Oberfläche nur schalungsrauh, wie z.B. bei normalen Gehwegplatten, und nicht glatt und blank, oder sie weist in dem Bereich, der mechanisch belastet wird, eine geringe Festigkeit auf. Weiterhin bekannte Verfahren gestalten sich technologisch sehr aufwendig. Die Einbindung von Polyester, Polyurethan und anderer Polymerisaten ist nur unter der Einbeziehung von thermischen Prozessen möglich.

5 Der Vorschlag, eine Betonplatte mit einer eben gestalteten Schaufläche herzustellen, indem in die Form eine Folie eingelegt wird, mit der dann auch ein Farbeffekt auf die Oberfläche aufgetragen werden kann, erweist sich deshalb als unbrauchbar, weil der Oberfläche der Glanz und die 10 Trittfestigkeit fehlen, und insbesondere die hervorgerufenen Farbeffekte dem Abrieb unterworfen sind.

Es ist weiterhin ein Verfahren bekannt, bei dem Werksteinmassen in elastische Formen, z.B. aus Gummi, eingeformt 15 werden. Die Werksteinmassen sind dabei mit Hartsteinmassen vermischt und werden in den elastischen Formen durch Rütteln verdichtet. In Zusammenhang damit ist bekannt, die Werksteinmassen mit Betonfarben einzufärben. Dieses Verfahren ist ebenfalls mit erheblichen Machteilen behaftet. 20 Die elastischen Formen gestatten eine nur unzureichende Konstanz der Formgebung und vor allem der Ebenflächigkeit der Schauflächen. Ebenflächigkeit und gleichbleibende Geometrie der Elemente sind jedoch eine grundsätzliche Forderung für die Bauelemente. Es ist ein weiterer Nach-25 teil dieses Verfahrens, das durch eine besondere Formenbehandlung wohl eine glänzende Schaufläche erzielt werden kann, aber Trittfestigkeit und Härte unbefriedigend sind sowie eine Variierung der Musterausbildung nicht "möglich sind.

30

Ŧ.

Ziel der Erfindung ist ein Verfahren zur Herstellung von Plattenelementen hoher Gebrauchswerteigenschaften, die einen hohen Schauwert verbunden mit einer großen Lebensdauer aufweisen, und der Erfindung liegt somit die Aufgabe 35 zugrunde, ein Verfahren zur Herstellung von Plattenelementen mittels eines mit mehreren unterschiedlich zusammengesetzten Betongemischen gefüllten Füllschachtes mit Schiebeböden, unter Anwendung von Naturstein in der Vorsatzbetonschicht, die zunächst in Formen eingefüllt und vorverdich5 tet wird, wonach vorzugsweise Kernbeton aufgebracht wird
und beide Schichten zueinander gerüttelt werden, wobei
der Vorsatzbeton der verwendeten Natursteinkörnung farblich angepaßt sein kann, zu entwickeln, mit dem Plattenelemente aus Naturstein mit an der Oberfläche sichtbaren
10 unterschiedlichen Farbeffekten, die außer einer glänzenden, ebenen Schaufläche einen hohen Widerstand gegen mechanische Beanspruchung, wie z.B. Abrieb, aufweisen sollen,
herstellbar sind.

- 15 Erfindungsgemäß wird die Aufgabe dadurch gelöst, daß ausschließlich Naturstein-Edelsplitte mit hoher Festigkeit in den jeweiligen Betonmischungen verwendet werden, die Vorsatzbetonschicht mit ihren Farbanteilen an der Plattenoberseite durch Vorrütteln lageverteilt und fixiert wird 20 und eine vollständige Rüttlung in einem Drehzahlbereich des oder der Schwingungserreger vorgenommen wird, der an der oberen Grenze des mittleren Bereiches liegt und eine zeitlich genau eingegrenzte Rütteldauer eingehalten wird, wobei Splittkörner mit partiell unterschiedlicher Färbung 25 konzentriert der Unterseite des Plattenformlings genähert werden und die zwischen den Edelsplittkörnern eingebetteten Betonfeinbestandteile in feinste Betonbestandteile zerprellt werden, wobei gleichzeitig eine allseitige Umhüllung der Splittkörner mit den zerprellten Betonbestand-30 teilen vorgenommen wird und die Plattenelemente als Formlinge in der gleichen Form über mehrere Tage aushärten und nach dem Ausformen eine längere Lagerzeit unter weitestgehender Abschirmung der Außenluft vorgenommen wird.
- Journal of Journal of Water States of States o

Die Rüttlung wird in Anpassung an die jeweiligen Bedingungen mit einer Umlaufgeschwindigkeit des Schwingungserregers von 4800 1/min. bis 8000 1/min. vorgenommen. In einem engen Zusammenhang mit der Rüttelfrequenz steht die Rüttel-5 zeit, sie kann sich über einen Zeitraum von 45 bis 55 sec. erstrecken.

Als zweckmäßig erweist sich eine Aushärtung der Plattenelemente in der Form über einen Zeitraum von 4 bis 7 Tagen.

10 An diese Aushärtungszeit schließt sich vorteilhafterweise
eine Lagerzeit an, die 12 bis 16 Tage beträgt und unter
weitestgehender Abschirmung der Außenluft erfolgen soll.
Zur Erzielung des angestrebten Effektes trägt bei, wenn
der Vorsatzbeton in Formen gegeben wird, deren mit der

15 Oberfläche des Betons in Berührung kommende Oberfläche
eine hohe Oberflächengüte aufweist. Die Oberfläche der
Formen weist vorteilhafterweise eine Rauhtiefe von 0,1
bis 6,25 µm auf.

20 Der wesentlichen Bestandteil des Verfahrens bildende Rüttelvorgang erfolgt zweckmäßigerweise auf einer sogenannten Rüttelleiter.

Die Vorzüge der Erfindung sind vor allem darin zu sehen,
daß nach dem Verfahren Plattenelemente hergestellt werden
können, die eine außerordentlich hohe Festigkeit aufweisen. Dieser Vorteil ist verbunden mit einer viælseitig
variierbaren Farbkontrastierung, die auf einer ebenen,
glatten und glänzenden Schaufläche zur Wirkung gelangt.

Farbkontrastierung und Oberflächenglanz werden auch dann
nicht beeinträchtigt, wenn die Plattenelemente beispielsweise als Fußbodenplatten Verwendung finden, da auch bei
einer hohen Trittbelastung die Platten nicht rauh und
glanzlos werden. Die Platten werden im Gegenteil glänzender.

Das Verfahren wird an Hand der Herstellung eines Plattenelementes erläutert, dessen Schaufläche vorzugsweise mehrere Farbabschnitte aufweisen soll, die auf der Fläche verteilt sind. Die Herstellung erfolgt dabei auf einer in 5 der Zeichnung dargestellten Verrichtung, wobei Fig. 1 die Vorrichtung in Ansicht zeigt und Fig. 2 einen Schnitt nach Linie II - II in Fig. 1.

Zur Durchführung des Verfahrens werden Betongemische in ei10 nem Füllschacht 1 bevorratet. Die Betongemische können untereinander gleichartig oder zur Herstellung von Plattenelementen mit mehrfarbiger Schaufläche verschiedenartig
gefärbt sein.

- In It Hilfe einer Kippvorrichtung 6 umgelegt und ein Klappdeckel 2 geöffnet. Uber eine nicht dargestellte Dosiereinrichtung wird der Füllschacht 1 in waagerechter Lage mit einer oder mehreren verschieden gefürbten Schichten 3 Betongemisch gefüllt.
- 20 Der Klappdeckel 2 wird geschlossen und der Füllschacht 1 mittels der Kippvorrichtung 6 in die dargestellte senkrechte Lage gebracht. Am unteren Ende des Füllschachtes 1 sind Schieberöden 5 vorgesehen, mit deren Hilfe dosiert wird. Unter dem Füllschacht befinden sich eine Form 4, in die
- 25 das Betongemisch 3 in entsprechender Menge eingebracht wird. Die Form 4 wird danach auf eine Rüttelleiter 7 10 überführt, die während des Transportvorganges das Betongemisch 3 in der Form 4 verdichtet. Die Form 4 mit dem verdichteten Betongemisch 3 wird dann mit dem Einschub 11 ge-
- 50 stapelt und mit einem Stapelwagen 12 zum Abbinden und Aushärten transportiert. Nach dem Abbinden wird das fertige Betonelement aus der Form 4 herausgenommen, die Form 4 gereinigt und dem Herstellungsprozeß erneut zugeführt.
- Zur Erzielung farbbicher und gestalterischer Nuancen in 35 der Schaufläche des Plattenelementes wird auf die dargestellte Weise ein Vorsatzbetongemisch aus Edelsplitt-Zementmörtel, das zusätzlich mit Zementfarbe eingefärbt

. 4

٦.

3

wird, in die Form 4 gebracht. Nach dem Auffüllen eines beispielsweise verwendeten Kernbetons werden nun die gefüllten Formen 4 zur Rüttelleiter 7 - 10 bewegt.

5 Es kann vorteilhaft sein, wenn die Vorsatzbetonschicht in der Form 4 etwas vorgerüttelt und lagefixiert wird, bevor der Kernbetonzusatz eingefüllt wird.

Die Rüttelleiter ist vorzugsweise aus zwei langen Holmen 10 gebildet, die parallel zueinander angeordnet durch sprossen- oder rostartige Stege verbunden sind. Im erforderlichen Abstand ist die vollständig horizontal gehaltene Rüttelleiter auf elastischen Elementen 10 gelagert. Zentrisch zwischen den elastischen Elementen 10 ist ein 15 Schwingungserreger 8 angeordnet, dessen Schwinger durch einen E-Motor bewegt werden. Der E-Motor ist auf einer Platte gelagert, die an den Holmen der Rüttelleiter zwischen den elastischen Elementen der Auflager angeordnet ist. Der Schwingungsereger ist so ausgebildet, daß auch 20 mehrere Schwinger gleichzeitig, synchron oder asynchron umlaufen können. Die zentrische Anordnung des Schwingungserregers an der Rüttelleiter sowie die Aufhängung des Motors an der Rüttelleiter gewährleisten die Erzeugung von weichen Schwingungen. Während der Mittelung der Formlinge 25 in der Form bewegt sich diese über die gesamte Länge der Rüttelleiter. Die Rüttelung ist am Ende der Rüttelleiter abgeschlossen.

Je nach Gestaltung der Schaufläche in Bezug auf die Musterung wird dabei die Wirkungsweise des Schwingungserregers verändert. Außer einer Veränderung der Drehzahl und
einer Veränderung der Schwingergröße und -anzahl kommt
dabei die erzwungene Rigenschwingung der Rüttelleiter zur
Wirkung. Dabei kommt es zu einer erwünschten Schwingungsiberlagerung und zur Ausbildung von gedämpften Schwingungen.

Die Aufhängung des Antriebes des Schwingungserregers an den Holmen der Leiter zwischen den elastischen Elementen, der Schwingungsverlauf und die -lage haben einen bedeutenden Einfluß auf die Gestaltung des Musters der Plattenele5 mente. So wird bei der Einwirkung von Schwingungen mit einem sinuslinienförmigen Verlauf das Muster der Formlinge in der Farbverteilung großflächig. Bei der Einwirkung von Schwingungen ähnlich denen einer Zykloide wird das Muster tupfenartig gesprenkelt.

10

Die Betonmischungsanteile weisen neben den bekannten Füll- und Bindemitteln wie Zement und Kies Edelsplittbeimengen aus beispielsweise Rhönbasalt, Granit, Diabas mit hohen Festigkeiten über 350 kp/cm² auf. Entsprechend dem Farbton des jeweiligen Naturstein-EDelsplittes sind dem Frischbeton passende Betonfarben zugesetzt worden, um erwänschte Dekorkontraste zu erreichen.

Nach vollendeter Füllung der Formen 4 unter dem Füll
20 schacht 1 werden die Formen 4 zur Rüttelleiter 7 bewegt.

Die Formen 4 überwandern dann die Rüttelleiter 7 innerhalb von 50 - 60 sec.. Rütteldauer und Rüttelfrequenz
sind so aufeinander abgestimmt, daß eine Durchmischung
erfolgt, die ein flächiges Dekor mit partiellen Farban
25 teilen zur Folge hat.

Bei einer besonderen Ausführungsform von Plattenelementen sind figürliche Darstellungen als Dekoration vorgesehen. Die Figuren werden dabei in der Form ausgeformt und mit 30 anderen Werksteinmassen, ggf. auch mit Kernbeton, umgeben. Die Verdichtung erfolgt auch hierbei über den normalen Rüttelzeitraum. Die Rüttelfrequenz weist hierbei eine möglichst steile Amplitude auf, um dieFiguren konturenrein zu erhalten.

Während des Überwanderns der Rüttelleiter 7 prallen die sehr harten Naturstein-Edelsplitte mit ihren Körnungen aneinander. Die dabei zwischen den Kornwänden eingebetteten Bindemittel-Füllstoff-Wasseranteile werden dabei zerprelt und zu einer Dispersion zerrieben. In der Dispersion sind Bindemittel, Füll- und Farbstoffe angereichert. Die Dispersion hat ein anderes Schwingungsverhalten als die Frischbetonmasse, sie ist schwingungsträge. Die Dispersion umhüllt deshalb die Festbestandteile der Mischung und bildet auf dem Formenboden einen Film. Dieser aus den Dispersionsbestandteilen des Betons, den Farbkomponenten und abgeprellten Edelsplitteilen bestehende Film gewährleistet in Verbindung mit einer Rauhtiefe des Formenbodens von 0,1 bis 0,25 um nach dem Abbinden eine glänzende, vollständig harte Oberfläche des Plattenelementes.

Nach Vollendung des Rüttelvorganges werden die Formen 4
gestapelt und über eine Zeit von 4 bis 7 Tagen in den
Formen zum Aushärten belassen. Nach dem Ausformen erhalten
20 die Formlinge eine weitere Lagerzeit von 12 bis 16 Tagen.
Sie werden zur Abschirmung von der Außenluft beispielsweise mit einer Folie bedeckt. Danach sind die Plattenelemente wie normale Elemente zu verlegen. Bei der Verlegung
auf Gehwegen und Trittflächen ist eine sehr hohe Tritt25 festigkeit zu verzeichnen.

Ansprüche:

- Verfahren zur Herstellung von Plattenelementen, bestehend aus einer gekörnten Naturstein enthaltenden, dem Naturatein farblich angepaßten Versatzbetonschicht und einer Kernbetonschicht, wobei die Schichten nacheinander in eine Plattenform eingefüllt und zueinan-5 der gerüttelt werden, der in der Plattenform befindliche Formling zum Abbinden und Aushärten belassen und das Plattenelement danach ausgeformt wird, dadurch gekennzeichnet, daß die Rüttelung in einem Drehzahl-10 bereich des Bestandteil des Rüttlers bildenden Schwingungserregers vorgenommen wird, der an der oberen Grens ze des mittleren Drehzahlbereichs liegt und eine zeitlich genau eingegrenzte Rütteldauer eingehalten wird, wobei Körner mit partiell unterschiedlicher Falbung 15 ausschließlich verwendeten Naturstein-Edelsplitts hoher Festigkeit in der Vorsatzbetonschicht konzentriert der Unterseite des Formlings (der Plattenoberseite) gehähert werden und der zwischen den Splittkörnern befindliche Beton in feinste Betonbestandteile zerprellt wird, wobei gleichzeitig eine allseitige 20 Umhüllung der Splittkörner mit den zerprellten Betonbestandteilen erfolgt.
- 2. Verfahren nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß
 25 Naturstein-Edelsplitt mit einer Festigkeit von 350 kp/
 cm² bis 1235 kp/cm² verwendet wird.
- 7. Verfahren nach den Ansprüchen 1 und 2, dadurch gekennzeichnet, daß die Rüttlung mit einer Umlaufgeschwindigkeit des Schwingungserregers von 4800 1/min. bis 6000 1/min. vorgenommen wird.
- 4. Verfahren nach den Ansprüchen 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, daß die Rüttlung über einen Zeitraum von
 45 bis 55 sec. vorgenommen wird.

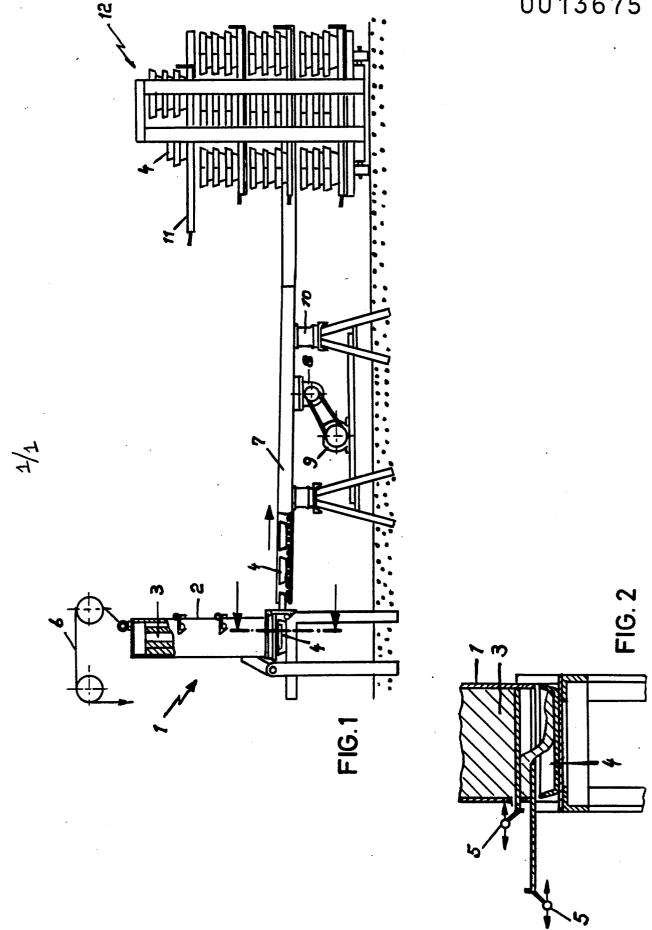
.

5

25

١

- 5. Verfahren nach den Ansprüchen 1 bis 4, dadurch gekennzeichnet, daß die Vorsatzbetonschicht nach dem Einfüllen in die Form durch Vorrütteln lageverteilt und fixiert sodann der Kernbeton aufgebracht wird und ansehließend die vollständige Rüttelung vorgenommen wird.
- 6. Verfahren nach den Ansprüchen 1 bis 5, dadurch gekennzeichnet, daß die Aushärtung der Plattenelemente in der Form über eine Zeit von 4 bis 7 Tagen vorgenommen 10 wird.
- 7. Verfahren nach den Amsprüchen 1 bis 6, dadurch gekennzeichnet, daß die Lagerzeit der Plattenelemente 12 bis
 16 Tage beträgt und unter weitestgehender Abschirmung
 der Außenluft vorgenommen wird.
- 8. Verfahren nach den Ansprüchen 1 bis 7, gekennzeichnet durch die Verwendung von Formen, deren mit dem Beton in Berührung kommende Oberfläche eine hohe Oberflächengüte aufweist.
 - 9. Verfahren mach Anspruch 8, dadurch gekennzeichnet, daß die Oberfläche der Form eine Rauhe Tiefe von 0,1 bis 0,25 um aufweist.
 - 10. Verfahren nach den Ansprüchen 1 bis 9, gekennzeichnet durch die Verwendung einer Rüttelleiter als Rüttler.
- 11. Verfahren nach den Ansprüchen 1 bis 10, dadurch gekenn30 zeichnet, daß die Befüllung der Formen aus einem mehrere unterschiedlich zusammengesetzte Betongemische enthaltenden, mit Schiebeböden versehenen Füllschacht
 vorgenommen wird.



- v

EP 79 1u 0260

	EINSCHLÄ	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.²)		
Kategorie	Kennzeichnung des Dokumen maßgeblichen Teile	ts mit Angabe, soweit erforderlich, der	betrifft Anspruch	
x	DE - A - 2 705 7 * Seiten 4-6; 1 und 3 *		1,2,5, 10,11	B 28 B 19/00 B 28 B 1/08
•				
Х	<u>US - A - 2 018 1</u> * Seite 1, Sp	palte 2; Seite 2;	1,4-9	
	Seite 3, Sp 2, Zeilen 1 1-6 *	palte 1 und Spalte 1-3; Abbildungen		
	DETONUEDY HAD BE	 ERTIGTEIL-TECHNIK		RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int. Cl.²)
	Vol. 39, Januar Wiesbaden DE JANOS CSUTOR: "F Theorie und Prax	1973, Rütteltechnik in Kis bei der Be-	5	B 28 B
	tonverdichtung", * Seite 36 *	Seiten 30-38.		
A	FR - A - 798 477	(COEUR)		
A	US - A - 3 469 C	000 (SMITH)		
				KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE
				X: von besonderer Bedeutung A: technologischer Hintergrund O: nichtschriftliche Offenbarung
				P: Zwischenliteratur T: der Erfindung zugrunde
				liegende Theorien oder Grundsätze
				E: kollidierende Anmeldung D: in der Anmeldung angeführtes Dokument
				L: aus andern Gründen angeführtes Dokument
X	Der vorliegende Recherchenb	ericht wurde für alle Patentansprüche erste	eilt.	&: Mitglied der gleichen Patent- familie, übereinstimmendes Dokument
Recherchenort Abschlußdatum der Recherche Prüfer				
Den Haag 21-08-1979 EIDEN				